

ivitio¹⁰

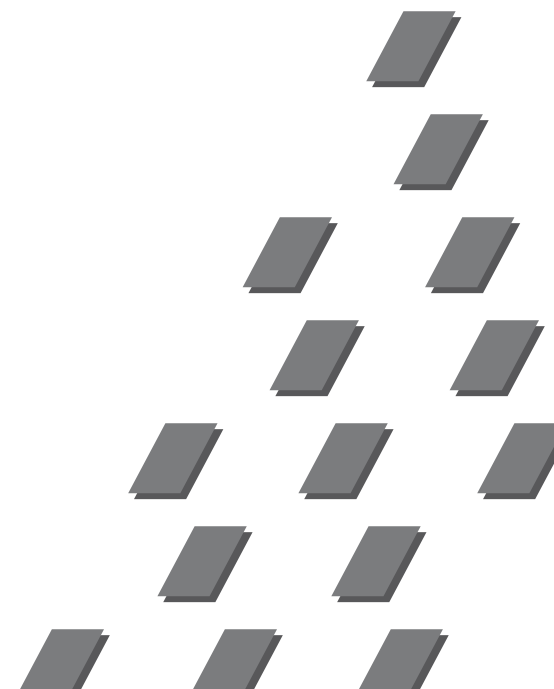
ПЕРЕСМОТРЕНО: ИЮНЬ 2010

.'CC.'



Руководство пользователя

Lustre Pastes NF



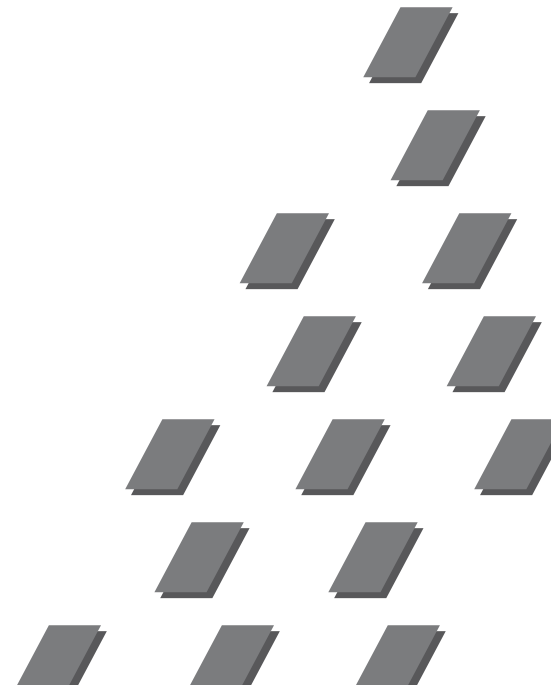


Фотографии: ZTM Michael Brusch – M.B. Dentaltechnik GmbH, Düsseldorf / Germany
ZTM Oliver Heinzle, Götzis, Austria
CDT Mark Bladen, Worcestershire, United Kingdom



Руководство пользователя

GC Initial IQ Layering



Содержание

	Страница
<i>GC Initial IQ Lustre Pastes NF</i>	5
<i>Показания и сроки годности</i>	6
<i>Описание Lustre Pastes NF</i>	7-8
<i>Жидкости в наборе Lustre Pastes NF</i>	9
<i>Параметры обжига и КТР</i>	10
<i>Применение Lustre Pastes NF</i>	
<i>Таблица комбинирования основных оттенков</i>	11
<i>Пошаговая инструкция по применению основных оттенков</i>	12
<i>Таблица комбинирования продвинутых оттенков</i>	13
<i>Пошаговая инструкция по применению продвинутых оттенков</i>	14
<i>Окончательная обработка</i>	15
<i>Возможности применения Lustre Pastes NF</i>	16
<i>Советы и подсказки</i>	17-19
<i>FAQ</i>	20-22

GC Initial IQ Lustre Pastes NF

Глубина цвета и естественная прозрачность

GC Initial IQ Lustre Pastes NF (LP NF) являются трёхмерными керамическими красителями, разработанными для придания глубины цвета и естественной прозрачности любой керамике системы GC Initial. Имея набор Lustre Pastes NF, вы можете действительно оживить коронки и мосты, а благодаря «новой формуле» красители отлично подходят для керамики и с «**низким**», и с «**высоким**» КТР. Lustre Pastes NF имеют готовую к применению консистенцию, они основаны на мелких частицах керамики и могут наноситься более толстым слоем, что придаёт реставрации непревзойдённую живость и натуральный глянец.

Свойства

- Всего лишь один набор для использования со всеми керамиками GC Initial.
- GC Initial IQ Lustre Psates NF основаны на мелких частицах керамики, что обеспечивает возможность нанесения более толстым слоем, чем обычные красители.
- Улучшенная, не имеющая аналогов, пастообразная форма выпуска даёт отличную тиксотропность, для лёгкого и точного нанесения.
- Выпускаются в готовом к применению виде (1 нейтральный, 4 Body, 8 эмалевых эффектов).
- Высокая флуоресценция Lustre Pastes обеспечивает вид натуральных зубов.

Показания

Luster Pastes NF – единое решение для всей линейки GC Initial. Lustre Paste NF можно использовать с массами, имеющими широкий диапазон КТР, от 6.9 до 13.3, т.е. практически с любой керамикой.

Lustre Pastes LF представляют собой современную альтернативу раскрашиванию и глазурированию, также можно корректировать цвет, яркость, серость, и текстуру поверхности любых коронок и мостов. Благодаря уникальным свойствам, индивидуализация жевательной поверхности коронок и мостов, имитация белой кромки, пятен декальцификации и трещин, или же характеристика искусственных керамических зубов – это вопрос всего лишь нескольких минут.

Помните: что вы нарисовали, то и получите после обжига

Набор GC Initial IQ Lustre Pastes NF

Состав:

1 нейтральный, 1 яркость, 4 оттенка тела, 8 эмалевых эффектов, жидкость для разбавления, жидкость для восстановления, палитра, 2 кисточки

Сроки годности

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА	СРОК ГОДНОСТИ
Порошки GC Initial MC	неограничен
Пастообразные опак-модификаторы GC Initial MC	5 лет
GC INmetalbond	5 лет

Vita® является зарегистрированной торговой маркой компании VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Germany

initial

Описание *Lustre Pastes NF*

Основные цвета для оттенков *Vitapan Classic®*



L-N *Lustre Neutral* – нейтральная прозрачная основная паста, которую можно смешивать со всеми *Lustre Pastes NF*.



L-A *Lustre Body A* – основной цвет для оттенков группы *A* по шкале *Vita Classic*.



L-B *Lustre Body A* – основной цвет для оттенков группы *B* по шкале *Vita Classic*.



L-C *Lustre Body A* – основной цвет для оттенков группы *C* по шкале *Vita Classic*.



L-D *Lustre Body A* – основной цвет для оттенков группы *D* по шкале *Vita Classic*.

Замечание: перед использованием перемешивайте материал.

Описание Lustre Pastes NF

Эффекты для получения высокоэстетичных результатов



L-1 *Lustre Enamel Effect 1 – Vanilla* (Ванилла) – беловатый краситель для использования на режущем крае.



L-2 *Lustre Enamel Effect 2 – White* (Белый) – чисто белый краситель для белых пятен или светлых областей.



L-3 *Lustre Enamel Effect 3 – Light Grey* (Светло-Серый) – для незначительных изменений серости.



L-4 *Lustre Enamel Effect 4 – Dark Grey* (Тёмно-Серый) – для значительных изменений серости.



L-5 *Lustre Enamel Effect 5 – Light Blue* (Светло-Синий) – для небольшого увеличения голубой опалесценции.



L-6 *Lustre Enamel Effect 6 – Dark Blue* (Тёмно-Синий) – для сильного увеличения голубой опалесценции.



L-7 *Lustre Enamel Effect 7 – Incisio* (Инцизио) – для имитации прозрачности.



L-8 *Lustre Enamel Effect 8 – Olive* (Олива) – для создания зелёного оттенка; можно смешивать со всеми оттенками.



L-V *Lustre Enamel Effect 9 – Value* (Яркость) – для увеличения яркости; эффект можно понизить с помощью L-N.

Жидкости в наборе *Lustre Pastes NF*



Lustre Paste «Diluting Liquid» (жидкость для разбавления):

«Жидкость для разбавления» – это специальная жидкость для изменения текучести *Lustre Pastes*. Однако, для получения наилучших результатов рекомендуется доводить *Lustre Pastes* до гелеобразной/пастообразной консистенции.

Внимание:

- Если *Lustre Pastes* слишком сильно разбавлены, блеск поверхности после обжига снизится; таким образом, желаемое глазурирование может не получиться.
- При необходимости разбавляйте желаемое количество *Lustre Pastes* на отдельной палитре, никогда не разбавляйте прямо в баночке.



Lustre Pastes «Refreshing Liquid» (жидкость для восстановления):

Жидкость для восстановления используется для сохранения тиксотропных свойств паст. Эта жидкость помогает довести подсохшие пасты до оптимальной гелеобразной консистенции без изменения физических свойств. Жидкость для восстановления можно добавлять непосредственно в баночку или замешивать на палитре.

Важно: Перед использованием хорошо встряхивайте жидкость для восстановления!

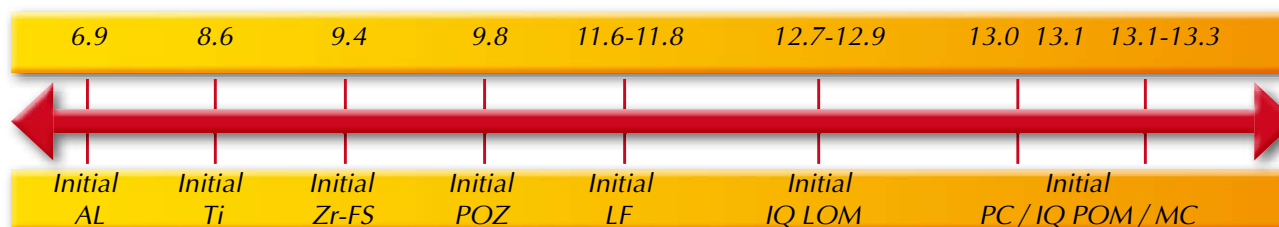
Параметры обжига и КТР

	Температура предварительного разогрева	Время сушки	Скорость подъёма температуры	Вакуум	Температура выдержки	Время выдержки
GC Initial MC	480°C	2 мин	45°C/мин	Нет	810°C	1 мин
GC Initial LF	480°C	2 мин	45°C/мин	Нет	760°C	1 мин
GC Initial Ti	480°C	2 мин	45°C/мин	Нет	770°C	1 мин
GC Initial AL*	480°C	2 мин	45°C/мин	Нет	810°C	1 мин
GC Initial Zr-FS	480°C	2 мин	45°C/мин	Нет	780°C	1 мин
GC Initial PC	480°C	2 мин	45°C/мин	Нет	810°C	1 мин
GC Initial IQ POM	480°C	2 мин	45°C/мин	Нет	810°C	1 мин
GC Initial IQ POZ	480°C	2 мин	45°C/мин	Нет	810°C	1 мин
GC Initial IQ LOM	480°C	2 мин	45°C/мин	Нет	810°C	1 мин

* *Lustre Pastes* следует наносить и запекать двумя тонкими слоями.

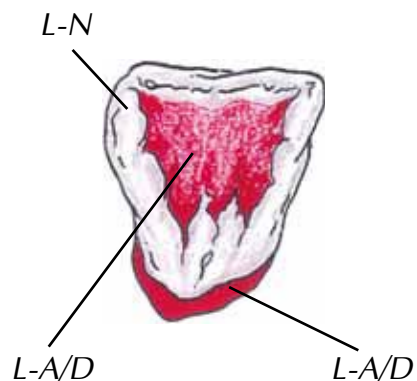
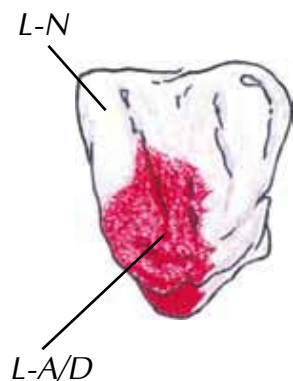
Приведённые выше параметры являются ориентировочными, таким образом их всегда нужно подгонять под конкретную печь и её функциональность. Самое главное – получить правильные результаты обжига. Данные параметры могут быть приняты только как руководство.

Оптимальные КТР для GC Initial IQ Lustre Pastes NF

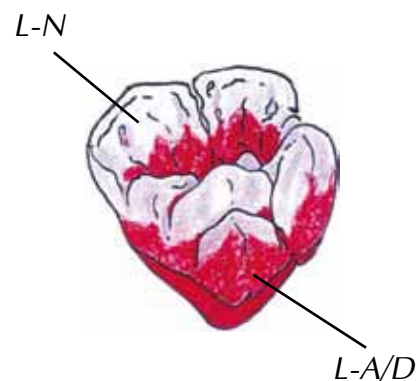
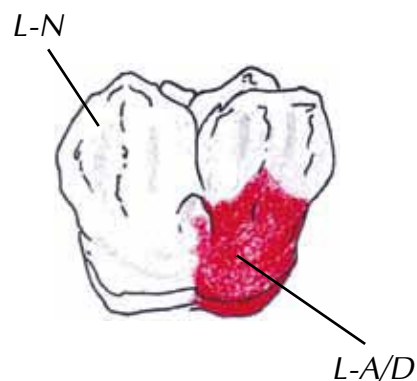


Применение *Lustre Pastes NF* •

Таблица комбинирования основных оттенков



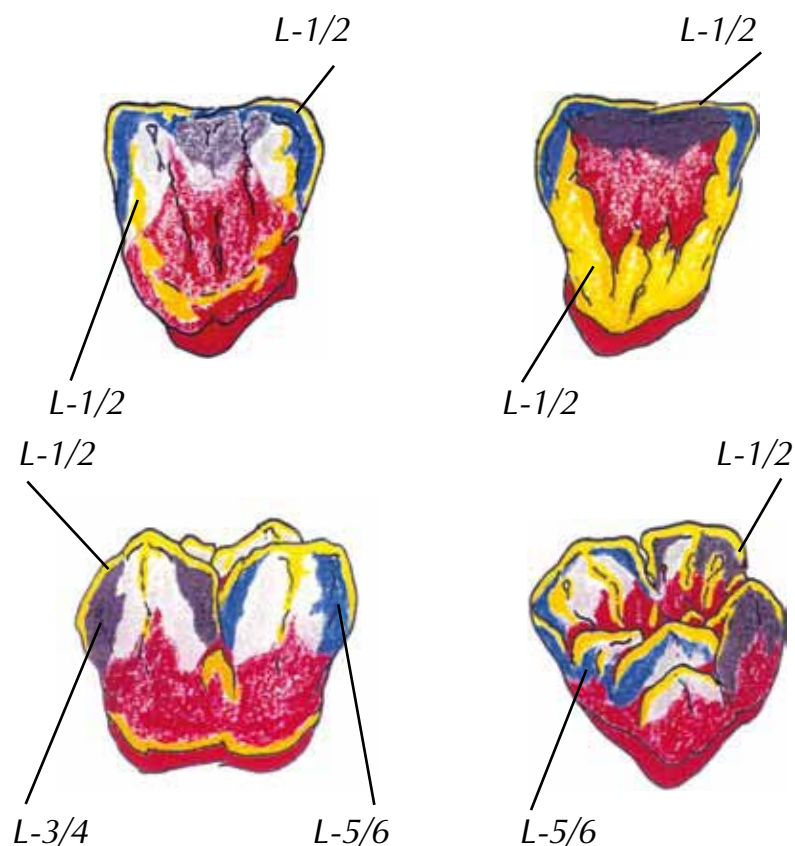
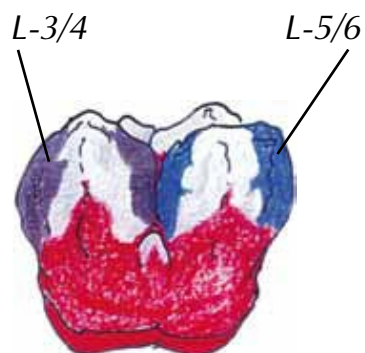
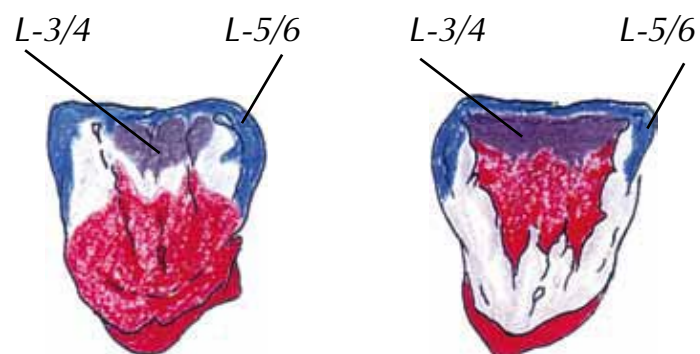
Базовое применение для оттенков *Vitapan Classic*®



L-N: Lustre Neutral
L-A/D: Lustre Body A-D

Оттенки	A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	B4	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4
GC Initial IQ Lustre Paste Нейтральный	L-N															
GC Initial IQ Lustre Paste оттенки тела	L-A					L-B				L-C				L-D		

Применение *Lustre Pastes NF* • таблица комбинирования продвинутых оттенков



L-1: Lustre Enamel Effect 1 – Vanilla
L-2: Lustre Enamel Effect 2 – White
L-3: Lustre Enamel Effect 3 – Light Grey
L-4: Lustre Enamel Effect 4 – Dark Grey

L-5: Lustre Enamel Effect 5 – Light Blue
L-6: Lustre Enamel Effect 6 – Dark Blue
L-7: Lustre Enamel Effect 7 – INCisio
L-8: Lustre Enamel Effect 8 – Olive
L-9: Lustre Enamel Effect 9 – Value

Применение Lustre Pastes NF •

пошаговая инструкция по применению продвинутых оттенков

Для получения высокоэстетичного результата следуйте изложенным ниже инструкциям.



При необходимости получить более выраженный эффект серости в области режущего края для тёмных зубов (A3.5, A4, C3, C4) можно использовать 2 серых красителя: L-3 (Light Grey, светло-серый) и L-4 (Dark Grey, тёмно-серый).



Для дальнейшей индивидуализации можно использовать беловатые Lustre Pastes: L-1 (Vanilla, ванилла), L-2 (White, белый) и L-V (Value, яркость), это осветлит реставрацию.



Для создания голубоватой опалесценции в области режущего края используются 2 оттенка Lustre Pastes NF: L-5 (Light Blue, светло-синий) и L-6 (Dark Blue, тёмно-синий). Зеленоватые эффекты достигаются с помощью L-8 (Olive, олива). Эти красители могут смешиваться со всеми Lustre Pastes NF.



Для имитации более высокой «прозрачности» можно использовать 2 сероватых красителя L-3/L-4.



Долее широкие возможности индивидуализации предоставляют красители GC Initial INvivo/INsitu.

Применение Lustre Pastes NF • окончательная обработка

Как при базовой, так и при продвинутой технике раскрашивания, завершение работы производится одинаково.



Требуемую текстуру или гладкость поверхности Lustre Paste можно получить мягкой вибрацией работы (рифлением).



Окончательный результат после одного обжига.

Возможности применения *Lustre Pastes NF*

Краткий обзор возможностей *Lustre Pastes NF*



Lustre Pastes NF можно использовать с различными компонентами системы *GC Initial*:

- *GC Initial Metal Ceramic Systems (MC, LF, Ti)*
- *GC Initial IQ Press-over-Metal Concept*
- *GC Initial IQ One-Body Layering Concepts*
- *GC Initial Full Ceramic Systems (AL, Zr-FS)*
- *GC Initial IQ Press-over-Zircon Concept*
- *GC Initial Pressable Ceramic Systems (PC, LF)*

Советы и подсказки

Оттенок, прозрачность и яркость коронки или моста можно легко изменить с помощью *Lustre Pastes*. Уникальная консистенция обеспечивает равномерное изменение внешнего вида.



Исходная
ситуация



LP Neutral

Используйте *Lustre Pastes* для сглаживания эффектов глубины и прозрачности, полученных техникой послойного нанесения. Отпескоструйте реставрацию песком 50 мкм, смочите её, и нанесите *Lustre Paste L-N*.



Яркость



Цвет



Серость

Производите коррекцию с помощью эффектов *Lustre Pastes*.
Повысить яркость – *LP Value*
Повысить насыщенность цвета – *L A/D*
Повысить серость – *L 3/4*



Яркость *LP*,
L-3, *L-A*

Требуемую текстуру или гладкость поверхности *Lustre Paste* можно получить мягкой вибрацией работы (рифлением).

Техника Cut Back с использованием Initial CL-F



Реставрацию, полученную нанесением или прессовкой по методу One Body, можно легко подработать дисками и другими инструментами. Окончательное моделирование можно выполнить различными керамиками системы GC Initial.



Высокая прозрачность керамических работ IQ Press Over / Layering Over подразумевает дополнительную характеристику дентинных слоёв перед завершением работы. Нанесите требуемые красители Lustre Pastes NF или Initial INvivo MC/Zr и запеките их при температуре 750°C, выдержка 1 минута. Нанесённую керамику запекайте по её обычной программе.



Техника Cut Back с использованием Initial CL-F



На раскрашенную реставрацию вначале наносится CL-f (МС или Zr-FS), а затем опаловые и/или прозрачные массы до завершения формы зуба.
(См. соответствующее Руководство пользователя)



Работа, окончательно раскрашенная с помощью Initial Lustre Pastes NF ...
... неотличима от реставрации, выполненной многослойным нанесением.



FAQ

Основное правило: Что вы нарисовали, то и получите после обжига.

Q1. Как можно разбавить (изменить консистенцию) Lustre Pastes NF?

Для изменения консистенции используйте Жидкость для разбавления.

НЕ используйте воду для разбавления. Lustre Pastes не должны контактировать с водой (см. стр. 8).

Q2. Что делать, если Lustre Pastes NF подсохли?

Используйте Жидкость для восстановления (см. стр. 8).

Q3. Как можно изменить текстуру Lustre Pastes NF?

Требуемую текстуру или гладкость поверхности Lustre Paste можно получить мягкой вибрацией работы (рифлением).

Q4. После обжига Lustre Pastes NF не получается блеск, в чём причина?

Проверьте температуру обжига, при необходимости повысьте её. Если Lustre Pastes NF чересчур разбавлены или нанесены слишком тонким слоем, то блеск снижается. В таких случаях наносите красители более толстым слоем и не разбавляйте их избыточно.

FAQ

Q5. Можно ли наносить несколько слоёв Lustre Pastes NF?

Да, можно делать несколько обжигов, программа обжига та же самая.

Q6. Можно ли смешивать Lustre Pastes NF с другими порошками Initial?

Вы можете использовать красители GC Initial для интенсификации Lustre Pastes NF. Подмешайте требуемое количество порошкового красителя к жидкости для разбавления и перемешайте с LP NF или просто добавьте его к Lustre Pastes Neutral (L-N).

Q7. Я хочу покрасить готовую коронку из Initial MC/LF без потери текстуры поверхности.

Вы можете легко разбавить LP до получения оптимальной консистенции, при которой текстура поверхности не потеряется и работа будет красиво окрашенной и блестящей; просто наносите красители тонким слоем.

Q8. Достаточно ли устойчивы Lustre Pastes NF к истиранию?

Да, LP NF являются специальной смесью различных типов низкотемпературных керамик, красителей и глазури, которая обеспечивает глубину цвета и естественную прозрачность.

FAQ

Q9. Мне нужно изменить цвет, яркость и серость коронки, выполненной послойным нанесением. Что делать?

Используйте *Lustre Pastes NF* для модифицирования коронки или моста, как показано на стр. 17.

Q10. Можно ли использовать *Lustre Pastes NF* для *Initial AL* так же, как и для остальных материалов?

Нет, следует наносить и запекать *Lustre Pastes* двумя тонкими слоями.

Q11. После обжига появились пятна.

Красители *Body* при нанесении должны перемешаться с нанесённым ранее *Lustre Paste Neutral (L-N)* или должны быть перемешаны заранее на палитре. Для равномерного распределения пигмента следует мягко конденсировать *Lustre Pastes NF* перед обжигом.

Q12. Оттенок не соответствует расцветке *Vita® Classic*.

Различная толщина материала даёт различные эффекты. Таким образом, в частных случаях может потребоваться смешать цвет *A-Body* с цветом *B-Body*, или даже с *L-8 (Olive, олива)*. Визуально всегда можно проверить.

Q13. После глазурного обжига появилась мутность, пятна или трещины.

Lustre Pastes NF контактировали с водой.